



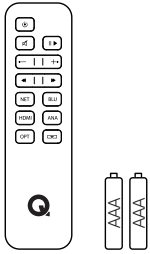
ACOUSTICS

Q Active

QUICK START GUIDE

For models Q Active 200 & 400

Package contents



1 x Remote + batteries

- 1 x Fernbedienung + batterien
- 1 x Mando a distancia + baterías
- 1 x Télécommande + batteries
- 1 Telecomando + batterie



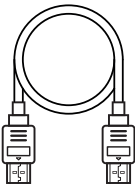
1 x Hub

- 1 x Hub
- 1 x Mando a distancia
- 1 x concentrateur
- 1 Hub



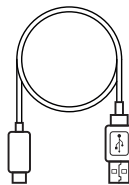
1 x Quick start guide

- 1 x Quick-Start-Anleitung
- 1 x Guía rápida de inicio
- 1 x guide de démarrage rapide
- 1 Guida introduttiva rapida



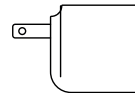
1 x 1.5m HDMI cable

- 1 x 1.5m HDMI-Kabel
- 1 x 1.5m Cable HDMI
- 1 x 1.5m Câble HDMI
- 1 x 1.5m Cavo HDMI



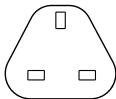
1 x 1.0m USB A to USB C (power cable)

- 1 x 1.0m USB A auf USB C (Stromkabel)
- 1 x 1.0m USB A a USB C (cable de alimentación)
- 1 x 1.0m USB A à USB C (câble d'alimentation)
- 1 x 1.0m USB A ad USB C (cavo di alimentazione)



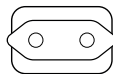
1 x Power supply (US adaptor)

- 1 x Netzteil (US-Adapter)
- 1 x Fuente de alimentación (adaptador estadounidense)
- 1 x alimentation (adaptateur américain)
- 1 x Unità di alimentazione (adattatore USA)



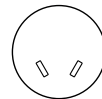
1 x UK adaptor

- 1 x UK-Adapter
- 1 x Adaptador para el Reino Unido
- 1 adaptateur UK
- 1 adattatore Regno Unito



1 x EU adaptor

- 1 x EU-Adapter
- 1 x Adaptador para Europa
- 1 adaptateur UE
- 1 adattatore UE



1 x AUS adaptor

- 1 x AUS-Adapter
- 1 x Adaptador para Australia
- 1 adaptateur AUS
- 1 adattatore AUS

Full manual available at / Ausführliche Bedienungsanleitung verfügbar unter /
El manual completo está disponible en / Mode d'emploi complet consultable sur /
Il manuale completo è disponibile nel sito: www.qacoustics.co.uk/brochures

also see / siehe auch / consulte también /
voir également / si veda anche: www.qacoustics.co.uk/kb

Safety information and warnings (EN)

1 Notices

1.1 FCC Statement (For US Customers)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

1.2 FCC Radiation Exposure

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 8 in/20cm between the radiator and your body.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAUTION! Any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by Q Acoustics may void the user's authority to operate the equipment.

1.3 Industry Canada Statement (for Canadian Customers)

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

The device meets the exemption from the routine evaluation limits set out in section 2.5 of RSS 102 and is in full compliance with RSS-102 RF. Users can obtain information on RF exposure and compliance from Industry Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- 1) This device may not cause harmful interference, and
- 2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

1.4 Bluetooth®

This unit contains a Class 2 Bluetooth® transmitter working at 2.4GHz.

2 Safety Information and Warnings

2.1 Instructions

Read and understand these instructions before you use your speakers. If damage is caused by failure to follow these instructions, the warranty does not apply. Please keep these instructions in a safe place.

Read these instructions. Keep these instructions. Heed all warnings.

Follow all instructions. Do not use this apparatus near water.

Clean only with dry cloth.

Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers that produce heat).

Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.

Use only with the stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.

Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed

to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

2.2 Installation

- The mains plug is the means of disconnecting the unit from the mains supply and shall be readily accessible.
- Only use the accessories supplied with the unit.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Never install this product in a confined space. Always leave a space or at least four inches around the product for ventilation.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- Do not place any sources of danger on the apparatus (for example: liquid filled objects, lighted candles).
- The use of apparatus is in tropical and/or moderate climates.

2.3 Moisture

- To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain, moisture, dripping or splashing.
- Do not use this apparatus near water.

2.4 Remote Control Battery

The remote control supplied with this unit contains a battery. To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:

- Install the battery correctly, + and - as marked on the unit.
- Remove the battery when the unit is not used for a long time.
- Do not expose the battery or remote control to excessive heat, including sunshine.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- WARNING - DO NOT INGEST BATTERY - CHEMICAL BURN HAZARD.
- If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

Disposal of Batteries

The battery supplied contains perchlorate material and in many areas batteries may not be disposed of with your household waste. Please ensure you dispose of batteries according to local regulations. The battery supplied does not contain the heavy metals mercury or cadmium.

2.5 Servicing

Servicing is required when the unit or mains cord has been damaged in any way, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, it does not operate normally, or has been dropped. Refer all servicing to qualified service personnel.

3.0 Symbols used on this product



This symbol indicates that the unit has a Class II double insulation system, and no protective earth provided.



This symbol indicates uninsulated material within your unit may cause an electrical shock. For the safety of everyone in your household, please do not remove the product covering.



The 'exclamation mark' calls attention to features for which you should read this manual closely to prevent operation and maintenance problems.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and object filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus.

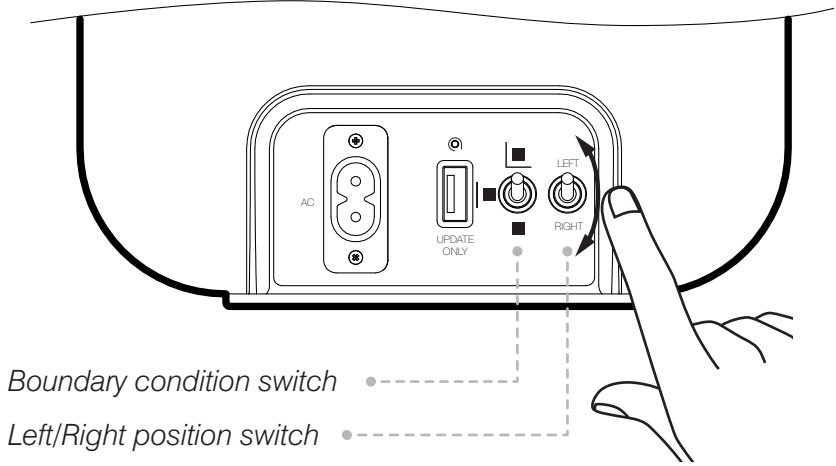
CAUTION: To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.



This symbol indicates that when the unit is to be discarded, it must be separated from other household-type waste and sent to separate collection facilities for recovery and recycling of electrical and electronic equipment.

STEP 1 - Position speakers

1. Position the speakers in your room and select LEFT or RIGHT for the speaker position using the switch at the rear of the speaker:

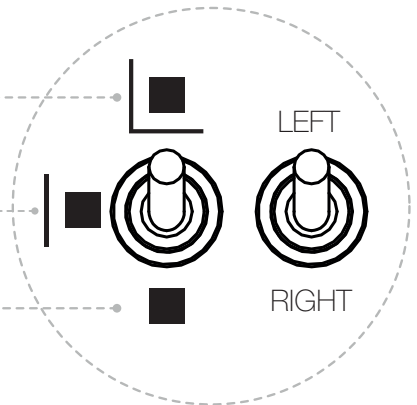


2. Set the Boundary Condition Switch to the correct position depending on the location of the speaker. The foam port bung supplied is optional for any of the boundary settings but is required when the speaker is positioned flat against a rear boundary:

*Speaker located in a corner
(less than 0.5m from 2 walls)*

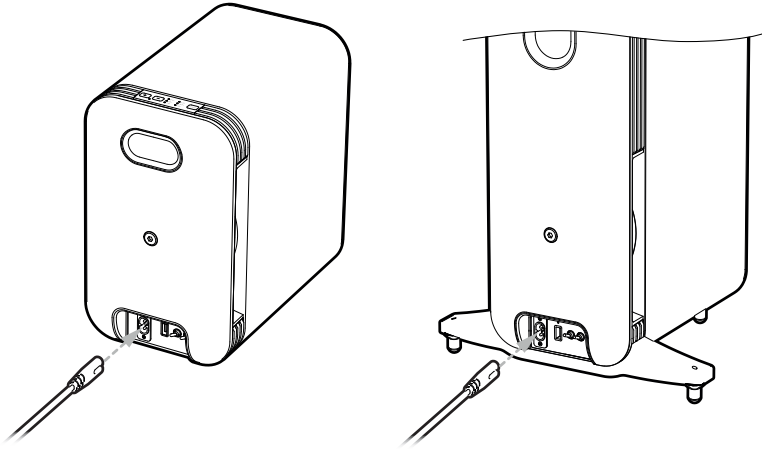
*Speaker located next to a wall
(less than 0.5m from 1 wall)*

*Speaker in free space
(more than 0.5m from any wall)*



These are suggested settings to help control the bass but spend some time listening and choose the switch position that best suits your personal listening preference.

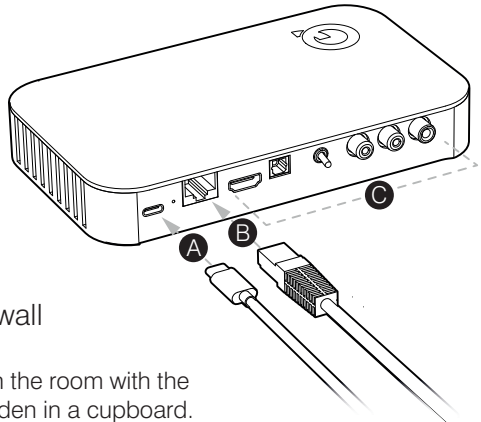
STEP 2 - Power on speakers



1. Connect power
2. Turn on at wall

STEP 3 - Setup hub

- A** Power
- B** Wi-Fi router (optional, cable not supplied)
- C** Digital and analogue inputs (refer to full manual for detail)



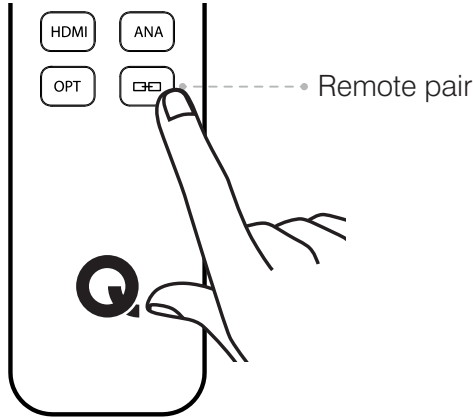
1. Connect all required inputs
2. Connect power and turn on at wall

Note: the hub can be placed anywhere in the room with the speakers, mounted on a wall or even hidden in a cupboard.

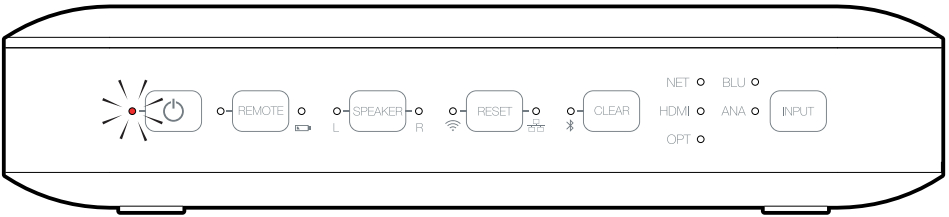
STEP 4 - Hub initialisation

When the hub powers up, you will see a sequence of flashing LEDs on the front.

Pair your remote by holding the 'Remote pair' button on your remote until the remote LED on the hub stops flashing and turns solid white (ensure 2 x AAA batteries supplied are fitted).



After three minutes the flashing LED's will stop and you will be left with a solid red LED next to the Standby button.



If a solid red LED is not shown please refer to the full manual available on-line at www.qacoustics.co.uk/brochures.

STEP 5 - Download setup app



For Google Home users go straight to your Google Home App to configure your Q Active system. Once set up you can download the Q Active app at your convenience to access more control for your system.



For Amazon Alexa users download the Q Active app via the App Store or Google Play market. Then follow the in-app instructions to connect to Wi-Fi.



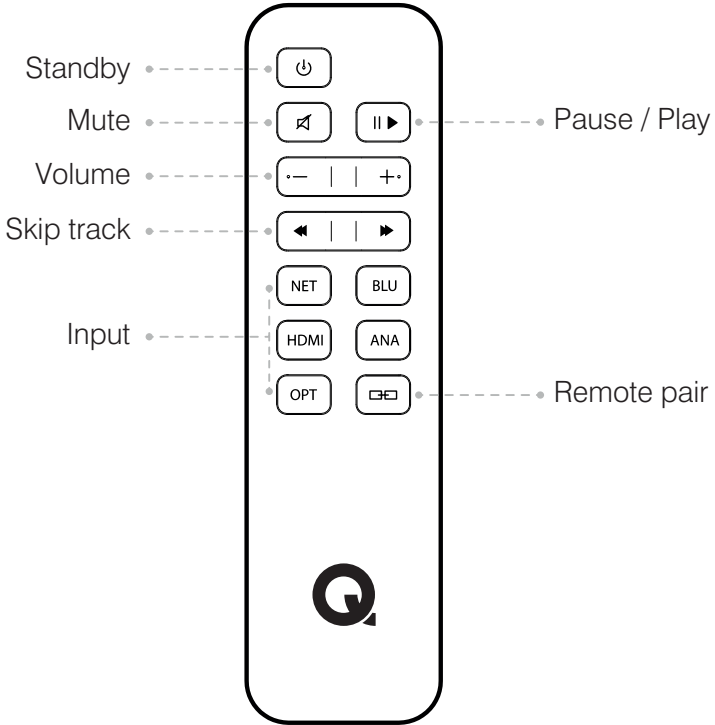
For on-line video setup tutorials visit our knowledge base at www.qacoustics.co.uk/kb

Note: It is possible to return to the Wi-Fi setup for streaming music as Bluetooth®, digital and analogue inputs do not require this to be set up.

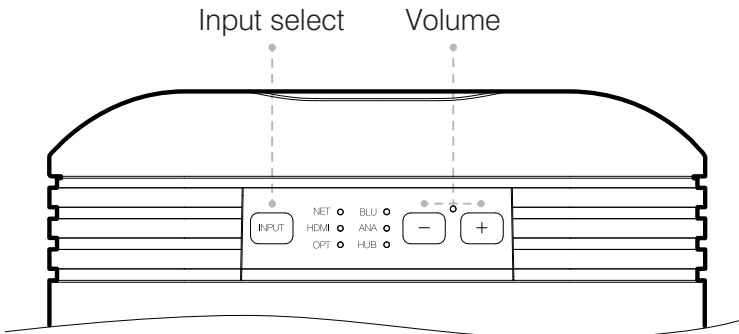
STEP 6 - Play music

The system will automatically wake from standby when music is detected. Control your speakers from your chosen app, or via the remote for any of the connected digital and analogue inputs.

Remote controls:



Speaker controls:



Warranty (EN)

Q Acoustics Media products are warranted free of defects in materials and workmanship for a period of 1 year from the date of purchase. During the warranty period Q Acoustics will, at its option, repair or replace any product found to be faulty after inspection by the company or its appointed distributor or agent.

Misuse and fair wear and tear are not covered by warranty.

Goods for repair should in the first instance be returned to the supplying dealer. If this is not possible contact Q Acoustics or their appointed distributor for your area to determine the correct warranty procedure. If possible the original packaging should be used to return the product as damage sustained during transit to the repair centre is not covered by the warranty. The warranty does not in any way affect your legal rights.

Warranty can be extended to 2 years by registering your product at qacoustics.co.uk/register.

For service information in other countries Visit: Qacoustics.co.uk

Q ACOUSTICS

Armour Home Electronics Ltd.
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Our policy is one of continuous product improvement.

We reserve the right to change the designs and specifications without notice.

This document contains information that is subject to change without notice.



Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates



Google, Google Play, Chromecast, Chromecast built-in, Google Home and other related marks and logos are trademarks of Google Inc. Chromecast built-in may require subscription(s).



This product incorporates Spotify software which is subject to 3rd party licences found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.



Being Roon Ready means that Q Acoustics network players transparently discover and connect to Roon without any configuration, and bit-perfect audio is delivered from Roon to your network player. Together, Roon and Q Acoustics deliver the power, flexibility, and performance of networked audio, with the easiest setup and highest reliability available.



Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.



The Bluetooth® word mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and use of such marks by Armour Home Electronics Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



The term HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

Sicherheits- und Warnhinweise (DE)

1 Mitteilungen

1.1 FCC-Erklärung (für Kunden in den USA)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb gelten die zwei folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

Das vorliegende Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwertbestimmungen für digitale Geräte der Klasse B nach Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen im Falle einer häuslichen Installation einen angemessenen Schutz gegen schädliche Interferenzen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, und kann diese ausstrahlen und kann außerdem - falls es nicht in Übereinstimmung mit den

Bedienungsanweisungen installiert und verwendet wird - Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Interferenzen kommt. Sollte das Gerät die Funkkommunikation von Radios oder Fernsehgeräten stören, was durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüft werden kann, sollte der Benutzer die Störungen anhand einer der folgenden Vorgehensweisen beheben:

- Verändern der Ausrichtung oder Positionierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Gerät an einen anderen Stromkreis als den des Empfängers anschließen.
- Den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Unterstützung bitten.

1.2 FCC-Strahlungsbelastung

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine nicht kontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte so installiert und in Betrieb gesetzt werden, dass ein Mindestabstand von 1 Zoll / 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper gewährleistet ist. Der Sender darf nicht in der Nähe von anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder in Verbindung mit diesen betrieben werden.

VORSICHT! Alle Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Q Acoustics genehmigt werden, können zum Entzug der Betriebslaubnis für das Gerät durch den Benutzer führen.

1.3 Erklärung der Industrie Kanada (für kanadische Kunden) CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Das Gerät erfüllt die Voraussetzungen für die Freistellung von den unter Abschnitt 2.5 der RSS 102 festgelegten regelmäßigen Untersuchungs Grenzwerten und entspricht in vollem Umfang RSS-102 RF. Die Benutzer erhalten von Industrie Kanada Informationen bezüglich der Hochfrequenzbelastung.

Dieses Gerät entspricht dem/den lizenzfreien RSS-Standard(-s) von Industrie Kanada. Für den Betrieb gelten die zwei folgenden Bedingungen:

- 1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und
- 2) Dieses Gerät muss empfangende Interferenzen aufnehmen können, auch Interferenzen, die eventuell einen unerwünschten Betrieb verursachen.

1.4 Bluetooth®

Dieses Gerät enthält einen mit 2,4 GHz betriebenen Bluetooth®-Sender der Leistungsklasse 2.

2 Sicherheits- und Warnhinweise

2.1 Anleitung

Lesen und befolgen Sie diese Anleitung, bevor Sie Ihre Soundbar benutzen. Schäden infolge der Nichtbeachtung dieser Anleitung fallen nicht unter die Garantie. Diese Anleitung bitte an einem sicheren Platz aufbewahren.

Lesen Sie diese Anleitung durch. Bewahren Sie diese Anleitung auf.

Beachten Sie alle Sicherheitshinweise. Befolgen Sie alle Anweisungen.

Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Gemäß den Anweisungen des Herstellers installieren.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizsystemen, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten (einschließlich Verstärkern) auf.

Nicht auf das Netzkabel treten und Netzkabel nicht einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und am Austrittspunkt des Kabels aus dem Gerät.

Verwenden Sie ausschließlich das vom Hersteller angegebene Zubehör.

Verwenden Sie zum Aufstellen oder Aufhängen ausschließlich vom Hersteller angegebene oder mitgelieferte Ständer, Stativen, Halterungen oder Tische.

Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter oder bei längerer Nichtverwendung vom Netz.

Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

Eine Wartung ist dann erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wenn z. B. das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt wurden, Flüssigkeit über das Gerät gegossen wurde oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder

heruntergefallen ist.

2.2 Installation

• Das Gerät wird über den Netzstecker vom Stromnetz getrennt; dieser muss leicht zugänglich sein.

• Benutzen Sie nur das mit dem Gerät mitgelieferte Zubehör.

• Um Verletzungen zu vermeiden, muss das Gerät entsprechend der Installationsanleitung sicher am Boden/ an der Wand befestigt werden.

• Das Produkt darf niemals in einem begrenzten Raum installiert werden.

• Sie sollten um das Gerät stets ausreichend Platz, mindestens aber einen Abstand von 4 Zoll einhalten, um die Belüftung des Geräts zu gewährleisten.

• Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Lüftungsöffnungen mit z. B. Vorhängen, Tischdecken, Vorhängen, usw. behindert werden.

• Stellen Sie niemals irgendwelche Gefahrenquellen auf das Gerät (z. B. mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände, brennende Kerzen).

• Dieses Gerät ist für den Gebrauch in tropischem und/oder gemäßigtem Klima vorgesehen.

2.3 Feuchtigkeit

• Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen, Feuchtigkeit und Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

• Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

2.4 Batterie der Fernbedienung

In der mit diesem Gerät mitgelieferten Fernbedienung befindet sich eine Batterie. Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern, was zu Personen- und Sachschäden sowie Schäden am Geräte führen kann, sollte:

• Die Batterie richtig eingelegt werden (+ und -, wie auf dem Gerät angezeigt).

• Die Batterie herausgenommen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird.

• Die Batterie oder die Fernbedienung nicht übermäßiger Hitze einwirkung (z. B. Sonneneinstrahlung) ausgesetzt werden.

• **VORSICHT:** Es besteht Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wurde. Die Batterie darf nur durch gleiche oder gleichwertige Batterien ersetzt werden.

• **WARNUNG - BATTERIE NICHT VERSCHLÜCKEN - CHEMISCHES VERÄTZUNGSSRISIKO.**

• Ein Verschlucken der Batterie kann bereits nach 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen mit möglicher Todesfolge führen. Neue und gebrauchte Batterien müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Wenn das Batteriefach nicht fest verschließt, sollten Sie das Produkt nicht weiter verwenden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Bei Verdacht auf Verschlucken von Batterien oder Einführen in eine Körperöffnung muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Entsorgen der Batterien

Die mitgelieferte Batterie enthält Perchlorat; in vielen Gegenden dürfen Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden. Batterien müssen gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.

Die mitgelieferte Batterie enthält weder das Schwermetall Quecksilber noch das Schwermetall Kadmium.

2.5 Wartung

Eine Wartung ist dann erforderlich, wenn das Gerät oder das Stromkabel in irgendeiner Weise beschädigt wurde, Flüssigkeit oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

3.0 Symbole, die auf diesem Produkt verwendet werden



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät über ein Klasse-II-Doppelschichtisolationsystem verfügt und keinen Schutzleiter hat.



Dieses Symbol weist darauf hin, dass nicht isolierte Materialien in Ihrem Gerät ein Stromschlag hervorrufen können. Um die Sicherheit aller Personen in Ihrem Haushalt zu gewährleisten, darf die Abdeckung des Geräts nicht entfernt werden.



Das „Ausrufezeichen“ weist auf Funktionen hin, für die Sie diese Gebrauchsanleitung aufmerksam lesen sollten, um Bedienungs- und Wartungsfehler zu vermeiden.

WARNUNG: Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern sollte dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden, und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte wie z. B. Vasen auf das Gerät gestellt werden. Vorsicht: Um einen Stromschlag zu vermeiden, stecken Sie den breiten Kontakt des Steckers in den breiten Schlitze der Steckdose, stecken Sie den Stecker vollständig ein.



Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern an eine entsprechende Sammelstelle für die Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden muss.

Información de seguridad y advertencias (ES)

1 Avisos

1.1 Declaración de la FCC (para clientes estadounidenses)
Este dispositivo ha sido probado y cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B conforme a la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites han sido fijados para ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirá interferencia en algún tipo de instalación en particular. Si el equipo provoca alguna interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, se anima al usuario a que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes acciones:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe o en un circuito diferente a aquel donde esté conectado el receptor.
- Contactar con el distribuidor o con un técnico de radio/televisión con experiencia.

1.2 Exposición a la radiación según la FCC

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse manteniendo el radiador al menos a 20 cm (8 pulgadas) de distancia o más de su cuerpo.

El transmisor no se debe colocar o utilizar junto con cualquier otra antena o transmisor.

¡PRECAUCIÓN! Cualquier cambio o modificación que se realice en el dispositivo y no haya sido aprobada de forma expresa por Q Acoustics podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

1.3 Declaración de Industry Canada (para clientes canadienses) CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Este dispositivo cumple con la exención de los límites de evaluación rutinarios de la Sección 2.5 de la RSS 102 y cumple con la norma RSS-102 RF.

Los usuarios pueden obtener información sobre la exposición a radiofrecuencia y el cumplimiento normativo de Industry Canada. El dispositivo cumple con las normas RSS de Industry Canada sobre exenciones de licencia. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- 2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

1.4 Bluetooth®

Esta unidad contiene un transmisor Bluetooth® de Clase 2 que funciona a 2,4 GHz.

2 Información de seguridad y advertencias

2.1 Instrucciones

Lea y comprenda estas instrucciones antes de utilizar la barra de sonido por primera vez. La garantía no cubre daños causados por fallos debidos al incumplimiento de estas instrucciones. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro.

Lea estas instrucciones. Conserve estas instrucciones. Preste atención a todas las advertencias. Siga todas las instrucciones. No utilice este equipo cerca del agua.

Limpie el equipo solamente con un paño seco suave.

No obstruya las aberturas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.

No instale la unidad cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores que produzcan calor).

Evite pisar u oprimir el cable de alimentación, especialmente en la zona de los enchufes, regletas o en el punto en el que sale del aparato.

Utilice solamente accesorios/complementos especificados por el fabricante. Utilice solamente el soporte, trípode, abrazadera o mesa especificados por el fabricante o vendidos con el aparato.

Desenchufe la unidad durante tormentas eléctricas o cuando no la vaya a utilizar durante un período prolongado.

La unidad debe ser reparada solamente por personal técnico cualificado. La reparación es necesaria cuando el aparato se ha dañado de algún modo, por ejemplo, si se ha dañado el cable o el enchufe de alimentación, si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, si el aparato ha estado expuesto a lluvia o humedad, si no

funciona normalmente o si se ha caído.

2.2 Instalación

- El enchufe principal es la forma de desconectar la unidad del suministro, por lo que debe estar accesible.
- Utilice solamente los accesorios proporcionados con el producto.
- Para evitar daños, debe instalar de forma segura el aparato en el suelo o la pared, siguiendo las indicaciones proporcionadas en las instrucciones de instalación.
- No instale el producto en un espacio reducido. Deje siempre un espacio de al menos 10 centímetros alrededor del producto para permitir la ventilación.
- No impida la ventilación cubriendo las aberturas con objetos como periódicos, manteleros, cortinas, etc.
- No ponga objetos que puedan resultar peligrosos en el aparato (por ejemplo: objetos con líquidos, velas encendidas).
- El aparato se ha diseñado para ser utilizado en climas tropicales y moderados.

2.3 Humedad

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no exponga la unidad a lluvia, humedad, gotas de líquido o salpicaduras.
- No utilice este equipo cerca del agua.

2.4 Pila del mando a distancia

El mando a distancia incluido con esta unidad contiene una pila. Para impedir una fuga de la pila que podría provocar lesiones, daños materiales o daños en la unidad:

- Instale la pila de forma correcta, con los símbolos + y - según se indica en la unidad.
- Retire la pila cuando no utilice la unidad durante períodos prolongados.
- No exponga la pila o el mando a distancia a fuentes de calor excesivo, incluida la luz solar.
- **PRECAUCIÓN:** peligro de explosión si se sustituye la pila por una del tipo incorrecto. Sustituya la pila solamente por otra del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- **ADVERTENCIA - NO INGERIR LA PILA - RIESGO DE QUEMADURA QUÍMICA.**
- Si se ingiere la pila, puede causar quemaduras internas graves y puede provocar la muerte en tan solo 2 horas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños. Si cree que se puede haber producido una ingestión o introducción de las pilas en cualquier parte del cuerpo, acuda a un médico de inmediato.

Eliminación de las pilas

La pila incluida contiene material con plomo y en numerosas áreas las pilas no se pueden eliminar con los residuos domésticos. Asegúrese de eliminar las pilas de acuerdo con la normativa local. La pila incluida no contiene metales pesados, mercurio ni cadmio.

2.5 Reparaciones

Se debe reparar la unidad cuando presente algún tipo de daño, cuando haya entrado en contacto con líquido o haya caído algún objeto en su interior, cuando haya quedado expuesta a la lluvia o humedad, no funcione con normalidad o se haya caído. La unidad debe ser reparada solamente por personal técnico cualificado.

3.0 Símbolos utilizados en este producto



Este símbolo indica que la unidad dispone de un sistema de doble aislamiento de Clase II y no incluye una toma de tierra.



Este símbolo indica que el material de la unidad que carece de aislamiento podría provocar una descarga eléctrica. Para garantizar la seguridad de las personas que viven en su hogar, no retire la cubierta del producto.



El signo de exclamación indica la existencia de características sobre las que debe leer detenidamente en este manual para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento. **ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de descarga eléctrica e incendio, no exponga la unidad a lluvia o la humedad y no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato.

PRECAUCIÓN: para evitar descargas eléctricas, conecte la clavija ancha del enchufe a la toma ancha correspondiente de la pared y enchufe por completo.



Este símbolo indica que, a la hora de desechar la unidad, debe hacerlo en un contenedor apropiado, nunca con los residuos domésticos, y debe enviarse a un centro de recogida independiente para recuperación y reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Informations de sécurité et avertissements (FR)

1 Avis

1.1 Déclaration FCC (pour les clients américains)

L'appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) Cet appareil ne doit pas produire de brouillage préjudiciable ; et 2) cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées à un appareil numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 du règlement FCC. Ces limites ont été fixées pour fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut émettre des ondes radio et, à défaut d'installation et d'utilisation conformes au mode d'emploi, il peut être source de brouillage préjudiciable pour les communications radio. Il n'est toutefois pas garanti qu'aucun brouillage ne se produira dans une installation donnée. Si ce matériel provoque des brouillages préjudiciables à la réception des ondes radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en mettant le matériel hors tension, puis sous tension, l'utilisateur est encouragé à tenter de remédier à ces brouillages à l'aide d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre le matériel et le récepteur.
- Brancher le matériel sur la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est raccordé.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

1.2 Exposition aux radiations FCC

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC définies pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé en prévoyant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et le corps de toute personne.

Cet émetteur ne doit pas être utilisé conjointement à une autre antenne ou à un autre transmetteur ni se trouver dans le même emplacement qu'un de ces éléments.

ATTENTION ! Tous les changements ou modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par Q Acoustics peuvent annuler le droit de l'utilisateur d'utiliser le matériel.

1.3 Déclaration d'Industry Canada (pour les clients canadiens) CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

L'appareil satisfait à l'exemption des limites d'évaluation de routine énoncées au paragraphe 2.5 du RSS 102 et est parfaitement conforme au RSS-102 RF.

Les utilisateurs peuvent obtenir des informations sur l'exposition aux radio fréquences et leur conformité auprès d'Industry Canada.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industry Canada. Son utilisation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) Cet appareil ne doit pas provoquer de brouillage préjudiciable ; et
- 2) Cet appareil doit accepter tout brouillage subi, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

1.4 Bluetooth®

Cet appareil est doté d'un transmetteur Bluetooth® de classe 2 fonctionnant à 2,4 GHz.

2 Mises en garde et avis de sécurité

2.1 Instructions

Veillez lire et vous familiariser avec ces instructions avant d'utiliser votre barre de son. En cas d'endommagement résultant du non-respect de ces instructions, la garantie ne sera plus valable. Veillez conserver ces instructions en lieu sûr.

Lisez attentivement ces instructions. Conservez soigneusement ces instructions. Tenez compte de tous les avertissements. Veillez suivre toutes les instructions. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau. Nettoyez-le uniquement à l'aide d'un chiffon sec.

Ne bloquez pas les ouvertures d'aération. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.

N'installez pas le produit près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, un poêle ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.

Protégez le cordon d'alimentation contre les risques de piétinement ou de pincement, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie avec l'appareil.

Utilisez uniquement les équipements/accessoires spécifiés par le fabricant. N'utilisez que le socle, le trépied, le support ou la table spécifiée par le fabricant ou vendu avec l'appareil.

Débranchez ce produit lors des orages ou lorsqu'il reste inutilisé pendant de longues périodes.

Confiez toute réparation à un technicien d'intervention qualifié. Des réparations s'imposeront en cas de détérioration de l'appareil, entre autres : endommagement du cordon ou de la fiche d'alimentation électrique, toute infiltration de liquide, introduction involontaire d'un objet dans l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

2.2 Installation

- La fiche secteur sert à débrancher l'appareil du secteur et doit être facilement accessible.
- N'utilisez que les accessoires fournis avec l'appareil.
- Pour éviter toute blessure, ce produit doit être fixé fermement au sol / à un mur conformément à la notice d'installation.
- Ne jamais installer ce produit dans un espace clos. Toujours laisser un espace ou un périmètre d'au moins 10 cm autour du produit pour l'aération.
- L'aération ne doit pas être compromise par l'obstruction des prises d'air à l'aide d'objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne placer aucune source de danger sur l'appareil (par exemple : objets remplis de liquide, bougies allumées).
- Ce produit peut être utilisé dans les climats tropicaux et/ou tempérés.

2.3 Humidité

- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie, à l'humidité, à des chutes de gouttes ou à des éclaboussures.
- N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau.

2.4 Batterie de télécommande

La télécommande fournie avec cet appareil comporte une batterie. Pour éviter les fuites de batterie susceptibles de provoquer des blessures corporelles, des dommages matériels ou tout endommagement de l'appareil :

- Installez convenablement les bornes + et - de la batterie comme indiqué sur l'appareil.
 - Retirez la batterie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
 - N'exposez pas la batterie ou la télécommande à une chaleur excessive, y compris au soleil.
 - **ATTENTION !** Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. A remplacer uniquement par une batterie de type identique ou équivalent.
 - **AVERTISSEMENT - NE PAS INGÉRER LA BATTERIE - RISQUE DE BRÛLURE CHIMIQUE.**
 - Si la batterie est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en à peine 2 heures et conduire à un décès. Conserver les batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des batteries ne se ferme pas convenablement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le hors de portée des enfants. Si vous pensez que des batteries ont été avalées ou introduites à l'intérieur de toute partie d'un corps, veuillez consulter aussitôt un médecin.
- Mise au rebut des batteries
- La batterie fournie contenant du perchlorate, dans de nombreuses régions, elles ne doivent pas être jetées conjointement aux ordures ménagères. Veillez à vous débarrasser des batteries conformément à la réglementation locale.
- La batterie fournie ne comporte pas de métaux lourds, de mercure ou de cadmium.

2.5 Réparations

Des réparations s'imposent si l'appareil ou le cordon secteur a été endommagé de quelque manière que ce soit, par exemple si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets lui sont tombés dessus, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, voire si l'présente des dysfonctionnements ou s'il est tombé.

Confiez toute réparation à un technicien d'intervention qualifié.

3.0 Symboles utilisés sur ce produit



Ce symbole indique que l'appareil possède un système de double isolation de classe II et qu'aucune terre de protection n'est fournie.



Ce symbole indique qu'un matériau non isolé à l'intérieur de votre appareil peut provoquer un choc électrique. Pour la sécurité de tous les membres de votre foyer, veillez ne pas retirer le revêtement du produit.



Le « point d'exclamation » attire l'attention sur des fonctionnalités pour lesquelles vous devez lire attentivement ce manuel afin d'éviter tout dysfonctionnement et tout problème de maintenance.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, l'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité et aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne doit être placé sur cet appareil.

ATTENTION ! Pour empêcher les décharges électriques, insérez à fond la broche large de la prise dans la fente large.



Ce symbole indique que lorsque l'appareil doit être jeté, il doit être séparé des autres déchets ménagers et remis dans une déchèterie assurant la récupération et le recyclage des composants électriques et électroniques.

Informazioni di sicurezza e avvertenze (IT)

1 Avvisi

1.1 Dichiarazione FCC (per clienti USA)

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti di un dispositivo digitale della Classe B, in conformità alla parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole contro interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente al manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando almeno una delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

1.2 Esposizione alle radiazioni secondo la FCC

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni della FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 8 pollici/0 cm tra il radiatore e il corpo. Questo trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori.

ATTENZIONE! Qualsiasi cambiamento o modifica apportata a questo dispositivo che non sia espressamente approvato/da Q Acoustics può annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura.

1.3 Dichiarazione di conformità di Industry Canada (per clienti canadesi) CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Il dispositivo soddisfa l'esenzione dai limiti di valutazione ordinaria stabiliti nella sezione 2.5 di RSS 102 ed è pienamente conforme a RSS-102 RF. Gli utenti possono ottenere informazioni sull'esposizione a RF e sulla conformità da Industry Canada.

Questo dispositivo è conforme agli standard RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- 1) Questo dispositivo potrebbe non causare interferenze dannose e
- 2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

1.4 Bluetooth®

Questa unità contiene un trasmettitore Bluetooth® di classe 2 che funziona a 2,4 GHz.

2 Informazioni e avvertenze di sicurezza

2.1 Istruzioni

Leggere e comprendere le presenti istruzioni prima di utilizzare la Soundbar. In caso di danni causati dal mancato adempimento alle istruzioni, la garanzia non sarà valida. Conservare le istruzioni in un luogo sicuro.

Leggere le istruzioni. Conservare le istruzioni. Prestare attenzione a tutte le avvertenze. Seguire tutte le istruzioni. Non utilizzare l'impianto vicino all'acqua.

Pulire solo con panno asciutto.

Non ostruire nessuna delle aperture per la ventilazione. Installare in conformità alle istruzioni fornite dal produttore.

Non installare nei pressi di fonti di calore, come caloriferi, diffusori di aria calda, fornelli o altre apparecchiature (compresi amplificatori) che producono calore.

Proteggere il cavo di alimentazione in modo che non possa essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese di collegamento e dei punti di uscita dal dispositivo.

Utilizzare solo attacchi/accessori indicati dal produttore. Usare solo con supporto, treppiede, staffa o tavola specificati dal produttore o venduti con il dispositivo.

Scollegare l'impianto durante i temporali o in caso di inutilizzo per periodi di tempo prolungati.

Per la manutenzione, richiedere l'assistenza di personale qualificato. La manutenzione è necessaria nel caso in cui l'impianto venga in qualsiasi modo danneggiato, ad esempio quando il cavo o la spina di alimentazione sono danneggiati, vengono versati liquidi sull'impianto, vi sono caduti oggetti all'interno, l'apparecchiatura è stata esposta alla

pioggia o all'umidità, la stessa non funziona in modo normale o è caduta.

2.2 Installazione

- La spina di rete è il mezzo per scollegare l'unità dall'alimentazione di rete e deve essere facilmente accessibile.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione con l'unità.
- Al fine di evitare infortuni, il dispositivo deve essere montato saldamente sul pavimento/parete in conformità con le istruzioni di installazione.
- Non installare mai questo prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare sempre un po' di spazio o almeno quattro pollici attorno al prodotto per la ventilazione.
- Non si dovrebbe impedire la ventilazione coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Non porre nessuna fonte di pericolo sul dispositivo (ad esempio: oggetti pieni di liquido, candele accese).
- L'uso del dispositivo è indicato in climi tropicali e/o temperati.

2.3 Umidità

- Al fine di ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, questo dispositivo non deve essere esposto a pioggia, umidità, gocce e spruzzi d'acqua.
- Non utilizzare questo dispositivo vicino all'acqua.

2.4 Batteria per il telecomando

Il telecomando in dotazione con questa unità contiene una batteria. Per evitare perdite dalla batteria che potrebbero provocare lesioni personali, danni materiali o danni all'unità:

- Installare la batteria in modo corretto, + e - come contrassegnati sull'unità stessa.
- Rimuovere la batteria quando l'unità non viene utilizzata per lungo tempo.
- Non esporre la batteria o il telecomando a calore eccessivo, incluso il calore del sole.
- **ATTENZIONE!** Esiste un pericolo di esplosione se la batteria non viene sostituita in modo corretto. Sostituire esclusivamente con un tipo di batteria uguale o equivalente.
- **ATTENZIONE - NON INGERIRE LA BATTERIA - PERICOLO DI USTIONI CHIMICHE.**

Se la batteria viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e può portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie potrebbero essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

Smaltimento delle batterie

La batteria in dotazione contiene materiale percolato e in molte aree le batterie non possono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Assicurarsi di smaltire le batterie secondo le normative locali.

La batteria fornita non contiene i metalli pesanti mercurio o cadmio

2.5 Manutenzione

La manutenzione è necessaria nel caso in cui l'unità o il cavo di rete siano stati danneggiati in qualsiasi modo, ad esempio quando vengono versati liquidi sugli stessi, vi sono caduti oggetti all'interno, il dispositivo è stato esposto alla pioggia o all'umidità, esso non funziona in modo normale o è caduto.

Per la manutenzione, richiedere l'assistenza di personale qualificato.

3.0 Simboli utilizzati sul prodotto



Questo simbolo indica che l'unità ha un sistema a doppio isolamento della Classe II e non è fornita nessuna terra di protezione.



Questo simbolo indica che il materiale non isolato all'interno dell'unità può causare scosse elettriche. Per la sicurezza di tutti i componenti della famiglia, non rimuovere il rivestimento del prodotto.



Il punto esclamativo richiama l'attenzione su elementi per i quali occorre leggere attentamente questo manuale al fine di evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, questo dispositivo non deve essere esposto a pioggia o umidità e non vi si devono porre sopra oggetti pieni di liquidi, come ad esempio vasi.

ATTENZIONE! Per evitare scosse elettriche, inserire a fondo la spina nella presa di corrente.



Questo simbolo indica che quando è necessario smaltire l'unità, questa deve essere separata da altri rifiuti domestici e consegnata ad apposite strutture di raccolta per il recupero o il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

1. SCHRITT / 1. SCHRITT / ÉTAPE 1 / PUNTO 1

(DE) 1. Positionieren Sie die Lautsprecher in Ihrem Raum und stellen Sie den Schalter an der Rückseite des jeweiligen Lautsprechers entsprechend der Positionierung des Lautsprechers auf LINKS oder RECHTS:

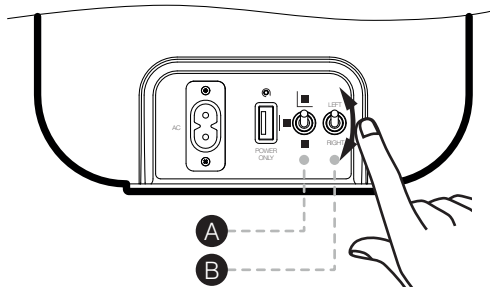
(ES) 1. Coloque los altavoces en la habitación y seleccione **IZQUIERDO** o **DERECHO** en función de la posición del altavoz en el interruptor que se encuentra en la parte trasera:

(FR) 1. Positionnez les enceintes dans votre pièce et sélectionnez **GAUCHE** ou **DROITE** pour la position des enceintes à l'aide du commutateur situé à l'arrière de l'enceinte :

(IT) 1. Posiziona gli altoparlanti nella stanza prescelta e selezionare **SINISTRO** o **DESTRO** per la posizione degli altoparlanti usando l'interruttore sul retro dell'altoparlante:

A Schalter zur Positionierung des Lautsprechers in der Nähe einer schallharten Oberfläche / Interruptor de condición límite / Commutateur de condition aux limites / Interruttore condizioni al contorno

B Positionsschalter links-rechts / Interruptor de posición izquierda-derecha / Commutateur de position gauche-droite / Interruttore di posizione sinistro-destro



(DE) 2. Stellen Sie den Schalter zur Positionierung des Lautsprechers in der Nähe einer schallharten Oberfläche entsprechend der tatsächlichen Aufstellung des Lautsprechers ein:

(ES) 2. Coloque el interruptor de condición límite en la posición correcta en función de la ubicación del altavoz:

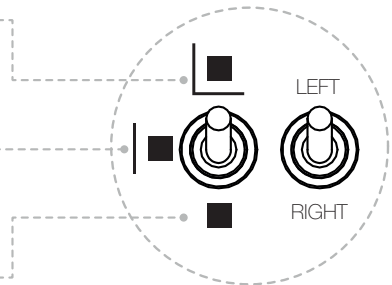
(FR) 2. Réglez le commutateur de condition aux limites sur la bonne position en fonction de l'emplacement de l'enceinte :

(IT) 2. Impostare l'interruttore condizioni al contorno nella posizione corretta in base alla posizione dell'altoparlante:

Lautsprecher ist in einer Ecke / Altavoz situado en una esquina / Enceinte située dans un angle / Altoparlante situato in un angolo

Lautsprecher ist neben einer Wand / Altavoz situado junto a una pared / Enceinte située à côté d'un mur / Altoparlante situato vicino a un muro

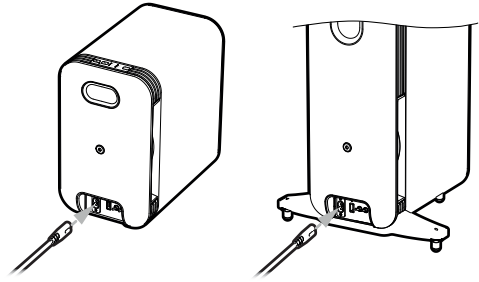
Lautsprecher ist weder in der Nähe einer Wand noch in einer Ecke / Altavoz alejado de cualquier pared o esquina / Enceinte éloignée de tout mur ou angle / Altoparlante lontano da qualsiasi parete o angolo



2. SCHRITT / 2. SCHRITT / ÉTAPE 2 / PUNTO 2

1. Strom anschließen / Conecte la alimentación eléctrica / Raccordez l'alimentation / Collegare l'alimentazione

2. Ggf. Strom einschalten / Encienda el altavoz en la pared / Mettez sous tension sur un mur / Accendere a parete



3. SCHRITT / 3. SCHRITT / ÉTAPE 3 / PUNTO 3

A Strom / Alimentación / Alimentation / Accensione

B WiFi-Router (optional, wird aber empfohlen) / Router wifi (opcional pero recomendado) / Routeur Wi-Fi (en option, mais recommandé) / Router Wi-Fi (opzionale ma consigliato)

C Digital und Analogeingänge (siehe ausführliche Bedienungsanleitung für Einzelheiten) / De red Entradas digitales y analógicas (consulte el manual completo para obtener más información) / Entrées numériques et analogiques (veuillez vous reporter au mode d'emploi complet pour de plus amples informations) / Digitali e analogici interruttore di rete (fare riferimento al manuale completo per i dettagli)

1. Anschließen aller erforderlichen Eingänge / Conecte todas las entradas necesarias / Raccordez toutes les entrées nécessaires / Collegare tutti gli ingressi richiesti

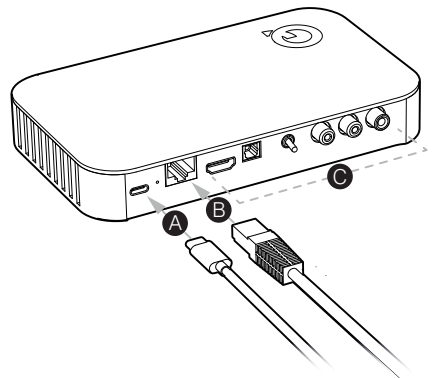
2. Anschließen und ggf. Einschalten des Stroms / Conecte la alimentación y encienda el dispositivo en la pared / Raccordez l'alimentation, puis mettez sous tension sur un mur / Collegare l'alimentazione e accendere a parete

(DE) Bitte beachten: der Hub kann sich irgendwo in dem Raum befinden, in dem die Lautsprecher sind - er kann an einer Wand angebracht werden oder sogar außer Sicht in einem Schrank sein.

(ES) Nota: puede colocar el módulo hub en cualquier lugar de la habitación donde se encuentren los altavoces, instalarlo en la pared o incluso guardarlo en un cajón.

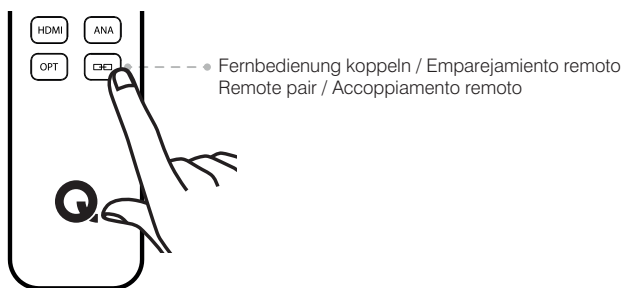
(FR) Remarque : le concentrateur peut être placé n'importe où dans la pièce avec l'enceinte, montée sur un mur ou même dissimulée dans un placard.

(IT) Nota: l'hub può essere posizionato ovunque nella stanza con gli altoparlanti, montato su una parete o addirittura nascosto in un armadio.

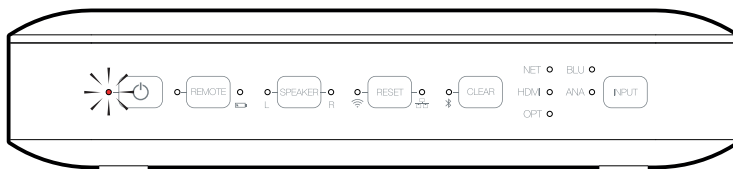


4. SCHRITT / 4. SCHRITT / ÉTAPE 4 / PUNTO 4

- (DE) Beim Hochfahren des Hubs blinken die LEDs an der Vorderseite in einer bestimmten Reihenfolge. Koppeln Sie Ihre Fernbedienung, indem Sie den Knopf „Fernbedienung koppeln“ auf Ihrer Fernbedienung gedrückt halten, bis die Fernbedienungs-LED am Hub nicht mehr blinkt und stattdessen weiß leuchtet.
- (ES) Cuando se encienda el módulo hub, verá una secuencia de luces LED que parpadean en la parte delantera. Empareje el mando a distancia pulsando el botón de «Emparejamiento remoto» hasta que la luz LED del módulo hub correspondiente al mando a distancia deje de parpadear y luzca en color blanco.
- (FR) Lorsque le concentrateur est mis sous tension, vous verrez une séquence de DEL clignotantes à l'avant. Associez votre télécommande en maintenant le bouton « Remote pair » sur votre télécommande jusqu'à ce que le voyant de la télécommande sur le concentrateur cesse de clignoter et devienne blanc fixe.
- (IT) Quando l'hub si accende, si vedrà una sequenza di LED lampeggianti sulla parte anteriore. Associare il telecomando tenendo premuto il pulsante "Accoppiamento remoto" sul telecomando fino a quando il LED del telecomando sull'hub smette di lampeggiare e diventa bianco fisso.

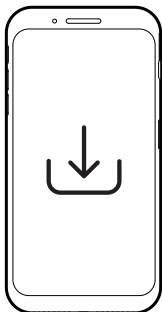


- (DE) Nach zwei Minuten hören die LEDs auf zu blinken und die LED neben dem Standby-Schalter leuchtet rot.
- (ES) Al cabo de dos minutos, las luces LED parpadeantes se detendrán y verá una luz LED roja junto al botón del modo de espera.
- (FR) Au bout de deux minutes, les DEL clignotantes s'arrêteront et il restera une DEL rouge fixe à côté du bouton Veille.
- (IT) Dopo due minuti il LED lampeggiante si fermerà e rimarrà un LED rosso fisso accanto al pulsante di Standby.



- (DE) Wenn keine rot leuchtende LED angezeigt wird, ziehen Sie bitte die online verfügbare, ausführliche Bedienungsanleitung zu Rate: www.qacoustics.co.uk/kb.
- (ES) Si la luz roja no aparece, consulte el manual completo disponible online en www.qacoustics.co.uk/kb.
- (FR) Si aucune DEL rouge fixe n'apparaît, veuillez vous reporter au mode d'emploi complet consultable en ligne sur www.qacoustics.co.uk/kb.
- (IT) Se non viene visualizzato un LED rosso fisso, consultare il manuale completo disponibile online all'indirizzo www.qacoustics.co.uk/kb.

5. SCHRITT / 5. SCHRITT / ÉTAPE 5 / PUNTO 5



- (DE) 1. Laden Sie die Q Active-App über den App Store oder Google Play herunter
2. Befolgen Sie die Anweisungen in der App zum Herstellen einer WiFi-Verbindung
- (ES) 1. Descargue la aplicación Q Active en la App Store o en Google Play
2. Siga las instrucciones de la aplicación para conectarse a la red wifi
- (FR) 1. Télécharger l'application Q Active via l'App Store ou Google Play
2. Veuillez suivre les instructions de l'application pour vous connecter au Wi-Fi
- (IT) 1. Scaricare l'app Q Active dall'App Store o dal mercato Google Play
2. Segui le istruzioni nell'app per collegarsi alla rete Wi-Fi

- (DE) Google-Home-Anwender müssen ihr Q Active System direkt über ihre Google-Home-App konfigurieren.

Sobald sie eingerichtet ist, können Sie die Q Active-App nach Belieben herunterladen, für mehr Kontrolle für Ihr System.

- (ES) los usuarios de Google Home deben utilizar la aplicación Google Home para configurar el sistema Q Active.

Una vez realizada la configuración, puede descargar la aplicación Q Active para disfrutar de un mayor control sobre su sistema.

- (FR) Pour les utilisateurs de Google Home, accédez directement à votre application Google Home pour configurer votre système Q Active.

Une fois configuré, vous pourrez, à votre discrétion, télécharger l'application Q Active pour accéder à plus de commandes pour votre système.

- (IT) Per gli utenti di Google Home, andare direttamente all'app Google Home per configurare il proprio sistema Q Active.

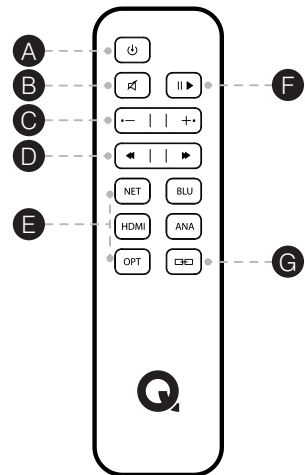
Una volta configurato, è possibile scaricare l'app Q Active a proprio piacimento per accedere a un maggiore controllo del sistema.

6. SCHRITT / 6. SCHRITT / ÉTAPE 6 / PUNTO 6

- (DE) Das System wacht automatisch aus dem Standby-Modus auf, wenn Musik erkannt wird. Kontrollieren Sie Ihre Lautsprecher über die App Ihrer Wahl oder über die Fernbedienung für alle angeschlossenen Digital- und Analogeingänge.
- (ES) El sistema abandonará automáticamente el modo de espera cuando se detecte música. Puede controlar los altavoces desde la aplicación que prefiera, o a través del mando a distancia para las entradas digitales y analógicas que haya conectado.
- (FR) Le système sortira automatiquement du mode veille en cas de détection de musique. Contrôlez vos haut-parleurs depuis l'application que vous avez choisie ou via la télécommande pour l'une des entrées numériques et analogiques connectées.
- (IT) Il sistema si riattiverà automaticamente dallo standby quando viene rilevata la musica. Controlla gli altoparlanti dall'app prescelta o tramite il telecomando per uno qualsiasi degli ingressi digitali e analogici collegati.

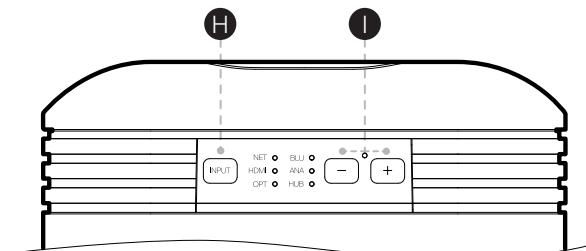
Fernbedienungen / Controles del mando a distancia / Télécommandes / Telecomandi:

- A** Standby-Modus / Modo de espera / Veille / Standby
- B** Stummschalten / Silencio / Désactivation du son / Muto
- C** Lautstärke / Volumen / Volume / Volume
- D** Track überspringen / Saltar pista / Saut de piste / Salta brano
- E** Eingang / Entrada / Entrée / Ingresso
- F** Pause-Wiedergabe / Reproducción-pausa / Pause-lecture / Pausa-Riproduci
- G** Fernbedienung koppeln / Emparejamiento remoto / Paire distante / Accoppiamento remoto



Lautsprecherregler / Controles del altavoz / Commandes de l'enceinte / Comandi degli altoparlanti:

- H** Eingangsauswahl / Selección de entrada / Sélection d'entrée / Seleziona ingresso
- I** Lautstärke / Volumen / Volume / Volume



Garantie (DE)

Die Garantie für Medienprodukte von Q Acoustics umfasst Material- und Verarbeitungsfehler für einen Zeitraum von 1 Jahr ab Kaufdatum. Während der Garantiezeit wird Q Acoustics fehlerhafte Produkte nach einer Prüfung durch das Unternehmen oder einen benannten Händler oder Vertreter nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen.

Unsatzgemäßer Gebrauch und normaler Verschleiß werden von dieser Garantie nicht erfasst.

Ware zur Reparatur sollte in erster Linie an den ursprünglichen Händler zurückgegeben werden. Wenn dies nicht möglich ist, wenden Sie sich an Q Acoustics oder einen zugelassenen Händler in Ihrer Region, um die richtige Garantieabwicklung zu bestimmen. Wenn möglich, sollte zur Rücksendung des Produkts die Originalverpackung verwendet werden, da Schäden, die während des Transports in die Reparaturwerkstatt entstehen, nicht unter die Garantie fallen. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise von dieser Garantie berührt.

Die Garantie kann durch die Registrierung Ihres Produkts unter qacoustics.co.uk/register auf 2 Jahre verlängert werden.

Serviceinformationen in anderen Ländern erhalten Sie unter: Qacoustics.co.uk

Q ACOUSTICS
Armour Home Electronics Ltd.
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Wir verfolgen eine Politik der ständigen Produktverbesserung.

Wir behalten uns das Recht vor, das Design und die Spezifikationen ohne Vorankündigung zu ändern. Dieses Dokument enthält Informationen, die ohne Benachrichtigung geändert werden können.

Garantía (ES)

Se garantiza que los productos Q Acoustics Media están libres de defectos, tanto en los materiales como en la fabricación, durante un período de 1 año desde la fecha de compra. Durante el período de vigencia de la garantía, Q Acoustics reemplazará o reparará, según su criterio, cualquier producto que sea considerado defectuoso tras haber sido revisado por la empresa o su agente o distribuidor autorizados.

El mal uso y el desgaste normal no están cubiertos por la garantía.

Para reparar la unidad, es necesario entregarla al distribuidor autorizado. Si no es posible, póngase en contacto con Q Acoustics o con el distribuidor autorizado de su zona para determinar el procedimiento correcto que debe seguir. Si es posible, debe utilizarse el material de embalaje original para devolver el producto, ya que los daños producidos durante el transporte de la unidad al centro de reparación no están cubiertos por la garantía. La garantía no afecta en modo alguno a sus derechos legales.

Puede ampliar la duración de la garantía a 2 años si registra su producto en qacoustics.co.uk/register.

Para obtener información de servicio técnico en otros países, visite: Qacoustics.co.uk

Q ACOUSTICS
Armour Home Electronics Ltd.
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Nuestra política es la mejora continuada de nuestros productos.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios en el diseño y las especificaciones sin previo aviso. Este documento contiene información que puede ser modificada sin necesidad de aviso previo.

Garantie (FR)

Les produits Q Acoustics Media sont garantis contre tout vice de matériau et de main d'œuvre pendant une période d'1 an à compter de la date d'achat. Pendant la période de garantie, Q Acoustics réparera ou remplacera à sa discrétion tout produit s'il s'avère être défectueux après inspection par la société ou son distributeur ou agent agréé.

La mauvaise utilisation et l'usure normale ne sont pas couvertes par la garantie.

Les produits à réparer doivent en premier lieu être retournés au revendeur fournisseur. Si cela n'est pas possible, contactez Q Acoustics ou son distributeur agréé dans votre région afin de connaître la procédure à suivre pour mettre en jeu la garantie. Si possible, l'emballage d'origine doit être utilisé pour renvoyer le produit, car les dommages subis pendant le transport jusqu'au centre de réparation ne sont pas couverts par la garantie. La garantie n'affecte en aucune façon vos droits légaux.

La garantie peut être prolongée pour une durée de 2 ans en enregistrant votre produit sur le site qacoustics.co.uk/register.

Pour toute information sur les services dans d'autres pays, veuillez vous rendre sur: Qacoustics.co.uk

Q ACOUSTICS
Armour Home Electronics Ltd.
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

Nous avons adopté une politique d'amélioration permanente des produits.
Nous nous réservons le droit de modifier les modèles et les caractéristiques techniques sans préavis. Ce document contient des informations qui sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Garanzia (IT)

I prodotti Q Acoustics sono garantiti privi di difetti relativi ai materiali e alla manodopera per un periodo di 1 anno dalla data di acquisto. Durante il periodo di garanzia, Q Acoustics potrà, a propria discrezione, riparare o sostituire qualsiasi prodotto dichiarato difettoso in seguito a ispezione da parte della società o del proprio distributore o agente incaricato.

L'uso improprio, il normale deterioramento e l'usura non sono coperti dalla garanzia.

I prodotti da riparare devono innanzitutto essere resi al rivenditore. Se ciò non è possibile, contattare Q Acoustics o il distributore incaricato di zona al fine di determinare la corretta procedura di garanzia. Nei casi in cui sia possibile si consiglia di utilizzare l'imballaggio originale per la restituzione, poiché i danni incorsi durante il trasporto al centro di riparazione non sono coperti dalla garanzia. La garanzia non influenza in alcun modo i diritti legittimi dell'utilizzatore.

La garanzia può essere estesa ad un periodo di 2 anni con la registrazione del prodotto su qacoustics.co.uk/register.

Per informazioni sull'assistenza in altri paesi, visitare il sito: Qacoustics.co.uk

Q ACOUSTICS
Armour Home Electronics Ltd.
Woodside 2, Dunmow Road
Bishops Stortford, Herts
CM23 5RG

La nostra politica si basa sul continuo miglioramento dei prodotti.
Ci riserviamo il diritto di modificare i modelli e le specifiche senza preavviso. Questo documento contiene informazioni soggette a modifica senza preavviso.